

LE BILAN PUBLIC

Autorisé comme matière de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ORGANE DU RÉVEIL TRIFLUVIEN.

IMPRIMERIE DES ALLES

41e ANNEE — No 44

TROIS-RIVIERES, JEUDI, 10 NOVEMBRE 1949

5 sous la copie

Plus britannique que le roi

Cette formule "plus britannique que le roi" pourrait, semble-t-il, s'appliquer au haut commandement de notre marine de guerre, d'après les conclusions d'une enquête impartiale tenue à la suite de mutineries à bord de trois de nos unités navales.

Les marins auraient fini par se révolter pour la simple raison qu'ils ne pouvaient plus supporter le caractère indécemment britannique de notre marine. Ces Canadiens devaient manifester une docilité résignée devant l'accentuation de ce caractère ou se voir punis de mille et une façons adroites. Voilà l'une des causes principales des mutineries. Nos marins, imbus d'un sain patriotisme, trouvaient intolérable le fait d'être traités un peu en étrangers sur leurs propres vaisseaux. Ils ont voulu rejeter l'odieux de ces procédés. Qui songerait à les en blâmer?

Cette enquête met à jour une situation que le gouvernement se doit de modifier. Il

va de l'avenir de notre marine qui a besoin de se sentir libre et autonome pour donner son plein rendement. S'il existe parmi le haut commandement naval des esprits par trop conservateurs, d'essence jingo, il faut les mettre à la raison ou les évincer d'une tâche pour laquelle ils ne sont point faits.

La marine britannique est une grande institution, qui jouit de l'admiration universelle. Il n'est pas nécessaire, pour cette raison, que la marine canadienne tombe sous sa complète dépendance. On commence à penser sérieusement que le Canada est parvenu à l'âge adulte et qu'il peut se conduire lui-même. Ce n'est point là simple velleité d'impuissant, simple caprice d'original. C'est l'aspiration de tout un peuple entraîné aux tâches majeures qui le veut ainsi. Alors, à quoi bon, pour certains chefs, vouloir manifester un état d'esprit plus britannique que celui du roi?

C. M.

La revue "Marie" publie un grand numéro

Le numéro spécial de "Marie", à l'occasion de Noël, vient de paraître. C'est un document d'une extraordinaire richesse de textes et d'illustrations. Jamais encore, croyons-nous, une revue canadienne n'a présenté pareil sommaire où les meilleurs écrivains catholiques d'Europe et d'Amérique associent leurs talents pour célébrer la Vierge Marie, à l'occasion de Noël.

La revue "Marie" est réellement d'inspiration et de portée universelles. La théologie mariale la plus élevée voisine, dans cet étonnant numéro de Noël, avec la poésie la plus simple et la plus touchante. Quand nous disons que "Marie" ne fait appel qu'aux plus grands noms, il suffit de citer ceux de Gabriele M. Roschini, Giovanni Maria Rolando, Agostino Gemelli, dans l'exégèse et la doctrine, et ceux de Marie Noël, Serge Barreault, Anne Homet, Jeanne l'Archevêque-Duguay, Henri Brochet et Joseph Ledit, dans le domaine de la littérature mariale.

Une autre fois, le directeur de la revue, le poète Roger Brien s'est surpassé pour nous offrir ce splendide numéro, original, vivant, puissamment dessiné, qui manifeste un goût et un soin des plus éclectiques. Chaque nouveau numéro de "Marie", et l'album de Noël 1949 surtout, confirme l'opinion de la critique française et ca-

nadienne qui considère cette revue comme la plus riche et la plus somptueuse de toutes les publications catholiques de l'heure présente.

* Le numéro de Noël de "Marie", 132 pages de textes et d'illustrations, se détaille à \$1.00 l'ex. au Centre Marial Canadien, rue St-Jean-Baptiste, Nicolet, Qué. Prix réduits pour commandes à la douzaine et au cent.

Jean qui lit s'amuse et s'instruit

Qui de vous, mes petits amis, n'a eu le plaisir d'être bercé sur les genoux de sa maman ou d'une bonne grand-maman aux merveilleux récits des contes de "MA MERE L'OIE", "LA BELLE AU BOIS DORMANT", "LE PETIT CHAPERON ROUGE", etc. etc.

C'est sur ce bon monsieur qui a écrit tous ces contes que je viens aujourd'hui vous entretenir. — Celui que vous avez surnommé à juste titre "votre vieil ami", "votre meilleur ami" est un écrivain français. — En effet, Charles Perreault est né à Paris en 1628. C'était un esprit clairvoyant et... un peu railleur; il aimait les écrivains et les artistes et leur servait souvent d'intermédiaires auprès des ministres. En 1670, il devint membre de l'Académie française; le premier, il fit de la réception d'un nouveau membre à l'Académie une véritable so-

UN ARTICLE DE "LA CROIX" DE PARIS

Trois-Rivières, coeur du Canada français

La Croix de Paris, dans sa livraison du 16 octobre dernier, publie un reportage de M. Roger Latu sur la ville des Trois-Rivières. Membre de la Mission Marquette, ce journaliste parisien a passé quelques jours dans notre ville au début de septembre dernier. Il dresse de la cité de Lavolette un portrait très flatteur que nos lecteurs seront heureux de lire. Nous publions son article en entier:

(par Roger Latu)

Lorsque Champlain remontant le St-Laurent passa près du confluent de ce fleuve avec le Saint-Maurice, il aperçut trois embouchures fermées par les îles de l'estuaire, et, pensant qu'il y avait là trois rivières, il donna ce nom à la petite localité qui n'était alors qu'un simple poste de traite de fourrures. Aujourd'hui, la cité abrite les papeteries les plus importantes du monde. Le Saint-Laurent y draine tous les bois de la Mauricie, et, chaque jour, 50 à 60 wagons de 20 tonnes de papier quittent les usines pour alimenter les imprimeries du nouveau continent.

Je ne me suis, pour ma part, jamais senti autant chez moi que dans cette ville la plus française du Canada, où 95 à 98 pour cent de la population, pour ne pas dire 100 pour cent, parle français.

Est-ce l'île Saint-Quentin, une de celles qui furent à l'origine de la méprise de Cham-

plain, dont le nom est si cher à mon coeur, qui me cause cette sensation du pays?

Est-ce de l'accueil de ses habitants, si aimable, si délicat, si fragile, si charmant, si hospitalier, que me vient cette impression de la terre natale.

Est-ce le papier qui me replonge dans mon atmosphère professionnelle et m'empêche de voir d'autres horizons? Tout cela, bien sûr, mais autre chose encore: ces rues tortueuses ombragées, ces vieilles demeures qui se blotissent sous les arbres, ces coins tranquilles où il fait bon rêver...

Ces visages surtout, qui sont si typiquement nôtres ces figures franches, ouvertes, ces yeux rieurs, où on lit dans les âmes comme en un livre grand ouvert.

Comment ne pas se sentir en famille dans cette ville qui a conservé si scrupuleusement les meilleures de nos traditions et s'en fait gloire dans cette maison si bien aménagée à la "française", où rien ne manque du confort le plus moderne, au milieu d'êtres qui s'ingénient à créer autour de vous une ambiance fraternelle?

Je conserve précieusement, dans ma mémoire, ces images, ces portraits, ces profils d'hommes et de femmes, si joliment dessinés sur la toile de fond de leurs demeures abritées derrière les antiques constructions du passé. Voici le couvent des Ursulines qui remonte à 1696; le vieux monastère (suite à la page 8)

voudrais grandement de ne pas rappeler à votre mémoire avant de terminer au moins le titre d'un autre superbe et inoubliable conte; je veux dire: "PEAU D'ANE".

Maintenant que j'ai fait revivre tous ces personnages pour vous mes petits amis, je compte bien que vous ne me désappointerez pas et que vous vous ferez un grand plaisir de venir les saluer souvent et même très souvent à votre Bibliothèque. Toutes ces belles histoires vous sont présentées dans de magnifiques albums qui vous attendent impatiemment. Ne les laissez pas languir une journée de plus! D'ailleurs, comme je sais que vous avez déjà très hâte de vous y rendre, je vous laisse immédiatement en compagnie de tous ces héros et héroïnes, qui déplorent encore la mort de leur auteur depuis 1703, c'est-à-dire depuis plus de deux siècles.

Pauline Britten,
Bibliothécaire

En marge de la prochaine Exposition du peintre

EUGÈNE KLIMOFF

C'est mardi prochain, le 15 novembre, à l'Hôtel de Ville, qu'aura lieu le vernissage de l'Exposition Eugène Klimoff, tenue sous les auspices de la Bibliothèque des Trois-Rivières, du 15 au 21 novembre, à l'Hôtel de Ville.

Cette exposition du grand peintre Letton, récemment arrivé dans notre ville, présente un intérêt particulier, puisqu'elle nous permettra de prendre contact avec cet art russe d'une inspiration et d'une signification si riches, susceptible d'enrichir chez nous les conceptions de l'art exclusivement occidental.

Eugène Klimoff, qui fut l'un des grands peintres de son pays, reste un artiste de tempérament européen malgré que dans l'ensemble de son oeuvre l'influence de la culture russe soit presque constamment présente. Cela se traduit par une technique et une originalité qui étonnent et captivent à la fois. La composition chez Eugène Klimoff est toujours puissante, d'une optique personnelle qui tour à tour interprète, réalise ou symbolise. Comme on s'en rendra compte, la peinture de M. Klimoff offre une grande richesse de coloris, jointe à un dessin d'une étonnante souplesse.

Eugène Klimoff exposera 81 sujets comportant des peintures, des lithographies, des dessins, des gravures, quelques pièces d'art décoratif et, parmi celles-ci, ceux qui les ont vus regretteront que l'artiste n'ait pas consenti à inclure ces projets de mosaïques pour icônes, d'une tradition si fière et haute en couleurs, où le primitivisme mystique des vieux maîtres se marie à l'art nuancé des mosaïstes byzantins. Parmi les toiles exposées on pourra admirer de somptueux portraits traités avec une maîtrise absolue du trait et de la couleur, où l'artiste s'attache surtout à dégager l'âme, à peindre l'aspect intérieur des physionomies. Eugène Klimoff nous offre aussi des paysages étincelants de lumière et de vie, composés avec une originalité hardie. L'artiste triomphe également dans le dessin pur et simple. D'une grande sévérité de lignes, visant à des effets de synthèse, ces dessins témoignent de la puissance créatrice de cet artiste, de sa vision poétique des êtres et des choses. On sent chez lui une sensibilité affinée et toute nourrie d'un humanisme classique.

Nous croyons que la critique et le public s'accorderont autour des qualités de technique et d'exécution de cet artiste dont le talent s'avère en pleine maturité. On louera particulièrement chez lui cette finesse racée qui sait élire le trait rare et rendre l'aspect délectable du monde.

C. M.

Nos futures étoiles



Elizabeth Benson Guy, soprano de Bridgewater, Nouvelle-Ecosse, et Gabriel Fecteau, ténor de Québec, seront les concurrents au concours de Nos futures étoiles que l'on entendra le dimanche 13 novembre, à 9 heures du soir, au réseau Français. Rappelons que ceux qui veulent participer au concours doivent s'inscrire avant le 15 novembre auprès du réalisateur de la série, Mme Berthe Lavoie, Société Radio-Canada, 1231 ouest rue Ste-Catherine, Montréal 25.

Etude internationale sur les principes de gouvernement

Londres — Le mois prochain, un cours spécial s'ouvre à Londres à l'intention des fonctionnaires de Grande-Bretagne, de France, de Belgique, des Pays-Bas et du Luxembourg. Ce cours, premier

d'une série d'autres cours qui auront lieu régulièrement, est organisé à la requête du Comité Culturel de la Commission permanente du Traité de Bruxelles. Il durera deux semaines et un représentant de chacun des pays de l'Union occidentale y assistera. Au nombre des sujets compris au programme, figurent les suivants: le fonctionnement du gouverne-

ment en Angleterre, ses organismes, l'administration; le contrôle parlementaire; les relations des municipalités avec le gouvernement central.

Un escalier unique aux formes architecturales géométriques

Londres — Dorénavant, les visiteurs pourront voir une partie de la célèbre cathédrale saint-Paul, à Londres, qui, jusqu'ici était interdite au public. Le lord-maire y a récemment inauguré une petite exposition permanente illustrant l'histoire des diverses églises qui ont occupé ce lieu historique. Les objets exposés sont installés dans des salles et des couloirs, qui font eux-même partie de l'exposition. On entre dans cette partie de la cathédrale par l'un des plus beaux escaliers du monde, exemple classique de l'ingéniosité du célèbre

architecte anglais Wren. Cet escalier unique en spirale se trouve dans la tour sud-ouest de la cathédrale entre le rez-de-chaussée et

la galerie, où il fait deux tours complets. Il se classe parmi les constructions aux formes géométriques les plus belles du monde.

Aussi frais qu'au moment de l'emballage!



ARÔME CONSERVÉ AU VACUUM

Prenez un Coke

5¢ Coca-Cola Coke

Demandez-le d'une façon ou de l'autre—les deux marques déposées veulent dire la même chose.

198F Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée.

de **KUYPER**

Blended Gin

MAISON FONDÉE EN 1695 DISTILLÉ AU CANADA

Bière **BOSWELL**

La préférée de Québec depuis 1845



Dans le **RCAF** (CARC)

Il faut toutes sortes d'hommes de métier, expérimentés, pour que l'Aviation du Canada fonctionne à la perfection. A cette fin, le Corps d'Aviation Royal Canadien donne à ses hommes une excellente formation, une bonne paye et voit constamment à leur bien-être. Une place vous attend parmi ces hommes qui font l'orgueil du pays. Vous vous y ferez une carrière utile et intéressante où les chances d'avancement ne manquent pas. Procurez-vous dès aujourd'hui tous les renseignements sur les perspectives offertes par le C.A.R.C.

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI

CENTRES DE RECRUTEMENT DU C.A.R.C.
24, rue Saint-Stanislas, Québec, P.Q.
ou 1470, rue Mansfield, Montréal, P.Q.

Veillez me faire parvenir, sans obligation, tous les renseignements sur les conditions d'enrôlement et les postes offerts par le C.A.R.C.

NOM (en lettres moulées).....

ADRESSE.....

VILLE..... PROV.....

Vous pouvez être admis si vous êtes

1. Citoyen canadien ou autre sujet britannique.
2. Célibataire. Agé de 17 à 30 ans.
3. Si vous avez terminé l'avant-dernière année du cours d'immatriculation junior, pour la radio, ou une année de moins, pour les autres emplois, ou l'équivalent dans chaque cas.

AFIWTFF

M. Heartz parle du grand développement de la Trenché dans le haut St-Maurice

Shawinigan — M. R. E. Heartz vice-président et ingénieur en chef de la Shawinigan Engineering Company, a prononcé mercredi soir, le 9 novembre, devant le chapitre mauricien de la Society of Industrial and Cost Accountants of Québec une causerie illustrée de projection, fort intéressante, sur le développement de La Trenché, sur le St-Maurice, à une centaine de milles au nord de Shawinigan, quelques milles en bas de la centrale du Rapide Blanc, L'usine de la Trenché, qui sera en opération à l'automne de 1951, devrait produire environ 384,000 chevaux vapeur. Elle sera la deuxième la plus au nord, sur le St-Maurice. La construction de l'entreprise de La Trenché coûtera environ \$35

millions, a déclaré M. Heartz. Le travail représente environ 25% du coût total de l'entreprise. A noter aussi que, depuis la construction de l'usine de La Tuque, en 1939, les prix de presque toute chose ont plus que doublé, qu'il s'agisse de logement des travailleurs, de matériaux de construction, comme le ciment, le bois, l'acier de structure, l'équipement électrique et technique. Si on compare la construction de La Tuque en 1949, et celle de La Trenché, on constate qu'il en coûte cette année 86% de plus.

Pourtant, le projet de La Trenché qui est à l'étude, de même que certains autres, depuis une vingtaine d'années, continue la politique de la compagnie qui a construit dans la vallée du St-Maurice à un coût qui est le plus bas au monde. C'est parce que rien n'a été gaspillé, même le temps, et que des experts ont surveillé chaque phase de la préparation, puis de l'exécution des travaux. Le développement de La Trenché sera le plus gros développement hydroélectrique effectué à date sur le St-Maurice, et quand il sera en action, la capacité totale du St-Maurice atteindra 2,400,000 chevaux-vapeur, ce qui veut dire que, de l'automne de 1948 à celui de 1951, il se sera ajouté plus de 500,000 chevaux-vapeur à la capacité du St-Maurice.

Le manque de matériaux n'a jamais retardé les travaux, dit M. Heartz et ceci a aussi été un facteur d'économie.

M. Heartz a rendu hommage au président de la Shawinigan Water and Power, M. James Wilson, administrateur compétent et prévoyant ainsi qu'au président de la Shawinigan Engineering, M. McCrory, un homme d'une grande expérience et dont les réalisations d'ingénieur ne se comptent plus.

M. James S. Whyte a présenté le conférencier, dont il a signalé l'expérience et la compétence, comme ingénieur. S. H. le maire François Roy a remercié M. Heartz, signalant que son nom devait s'ajouter à celui de MM. Wilson et McCrory, parce que, depuis

des années il a associé son nom, son esprit de travail et son expérience à plusieurs des projets les plus importants réalisés dans le domaine du génie. M. Roy a aussi loué la clarté et l'intérêt de l'exposé de M. Heartz.

Le programme a été complété par la présentation d'un film de M. C. N. Crutchfield, de Shawinigan, sur un voyage qu'il a fait l'été dernier, dans l'ouest du pays, pour assister au congrès national annuel de la Society of Industrial and Cost Accountants, à Banff.

Feux d'artifice pour protéger les aérodromes

Londres — Les collisions avec les oiseaux au-dessus des aérodromes de Prestwick et de Renfrew Ecosse ont parfois endommagé des avions, ce qui a donné un sens nouveau à des expériences sur la façon d'effrayer les oiseaux, menées à Prestwick. Les Chinois se servent de pétards pour chasser les mauvais esprits, depuis des mil-

liers d'années. En Grande-Bretagne, on a repris cette idée afin de chasser les oiseaux des vergers, des pépinières et des cultures. **Maintenant, un fabricant de pièces pyrotechniques l'adopte à l'intention des aérodromes.** Des bouts de corde légère, tendus entre des poteaux à l'aérodrome, servent de fusées pour faire exploser, à des intervalles préétablis, une série de pétards attachés le long de ces

cordes. Chaque pétard explose avec un bruit qui chassera probablement les oiseaux dans un rayon de quatre cents verges. Une chaîne de pétards peut durer huit heures, avec détonations tous les quarts d'heure. Les matières premières ont l'avantage d'entraîner **peu de frais de transformation:** elles sont abondantes et n'exigent que peu de soins. La méthode n'exige pas de préposé spécialisé.

NATURE PRIMITIVE



A VOUS D'EN JOUIR

Le CHAT-HUANT D'AMÉRIQUE est une silhouette familière de nos forêts, et des fourrés. De loin, son hullement ressemble à l'aboïement d'un gros chien! Bien qu'il soit un grand oiseau, il est très faible. Il se nourrit surtout de souris, d'insectes, de lézards et de grenouilles. On devrait le protéger.

A VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO

© 1949 CARLING'S D10DF

LIVRES! LIVRES! LIVRES! LIVRES! LIVRES! LIVRES!

Livres à bon marché...

30 volumes NEUFS, d'une valeur de \$50.00 pour seulement \$7.00 (plus \$0.50 pour le port)
Demandez la liste ou envoyez votre chèque à

La Librairie Française, Limitée

33 est, rue Saint-Jacques

Montréal



ils sont
à peu près **unanimes**

VOUS RENCONTREZ peut-être encore des gens qui "n'ont pas confiance dans les banques", et qui serrent leur argent dans une vieille cafetière ou sous un tas de bois, ou qui le portent sur eux.

Mais aujourd'hui presque tout le monde dépose son argent à la banque. Chacun peut le retirer quand il veut et payer ses comptes au moyen de chèques. Les Canadiens ont plus de sept millions de comptes de dépôts. Etant donné le chiffre de la population adulte du pays, on peut dire que cette pratique est à peu près unanimement adoptée.

Les banques ont conscience, en retour, qu'elles doivent mériter votre confiance en vous servant le mieux possible. Aujourd'hui, vous êtes libre d'ouvrir un compte à la banque de votre choix. Et le contenu de votre livret de banque est une question strictement confidentielle entre vous et votre banque. C'est votre affaire personnelle.



ANNONCE COMMANDITÉE

PAR VOTRE BANQUE

Goûtez SEVEN-UP
"Ca Ravigote"

7up
TRADE MARK

Bon pour tous... bon pour vous

5¢

829-T

Livres et écrivains

"Louis XVI, le Congrès américain et le Canada"

par Marcel Trudel

Marcel Trudel, docteur ès lettres et professeur d'histoire du Canada à l'université Laval, présentera prochainement au public un volume documenté sur la politique de Louis XVI et du Congrès américain à l'égard du Canada. Auteur de *Influence de Voltaire au Canada* (2 volumes) et d'un roman (*Vézine*), Marcel Trudel passa deux ans aux Etats-Unis à faire des recherches qu'il compléta par deux autres années de travail au Canada. Grâce à l'université Harvard qui lui accorda pendant deux ans une hospitalité gratuite dans la fameuse bibliothèque Widener, grâce aussi à la libéralité du gouvernement de la province de Québec, de la Société royale du Canada, du Conseil national des recherches et de l'université Laval, M. Trudel a pu consacrer ainsi près de quatre ans à la préparation du volume qu'il va faire paraître dans les *Publications de l'université Laval*; ce sera en même temps le premier ouvrage lancé sur le marché par les *Editions du Quartier latin*.

Après la conquête de 1760, le Canada compte peu pour ses voisins, parce qu'on a restreint ses frontières à la vallée du St-Laurent, mais après l'Acte de Québec, le Canada redevient pour les Américains la dangereuse colonie qu'il était du temps du régime français: il s'étend du golfe St-Laurent au Mississippi et son régime absolu devient une menace pour des colonies américaines. C'est alors que le Congrès américain, en lutte contre la métropole anglaise, fait tout pour que les Canadiens gardent au moins la neutralité. Cependant pour prévoir toute attaque que les Britanniques pourraient lancer du Canada, le Congrès décide l'invasion en 1775; il comptait sur la collaboration des Canadiens et il est cruellement déçu. Après l'échec de 1775,

il songera toujours à envahir le Canada de nouveau, mais les tentatives n'aboutissent à rien: Lafayette, major général de vingt ans, passé au service des Américains, n'est pas plus heureux que les autres. Jusqu'en 1778, le Congrès américain est pour ainsi dire libre dans ses décisions, mais après la signature du traité d'alliance avec la France, il doit tenir compte de la politique française, et c'est là qu'on assiste à un drame diplomatique peu connu et fort intéressant, drame dont le sort du Canada constitue le sujet: que deviendra le Canada? La France victorieuse va-t-elle le reprendre? va-t-elle permettre à ses alliés américains d'en faire la conquête? ou restera-t-il simplement à l'Angleterre? On pourrait croire que Louis XVI aurait eu l'intention de reprendre une colonie française que son aïeul avait cédée si facilement une quinzaine d'années plus tôt. Chose surprenante, Louis XVI n'en fait rien. Quand il conclut le traité d'alliance avec les Américains en 1778, il ne réclame rien pour la France dans l'Amérique du Nord et il permet même aux Etats-Unis de conquérir les régions qui sont à leur convenance. Donc, Louis XVI tolère que le Canada, colonie française, devienne une partie des Etats-Unis?

Apparemment oui! Mais la correspondance secrète du ministre de France à Philadelphie (correspondance publiée en entier ces derniers temps) révèle une toute autre conduite; Louis XVI, en secret, veut absolument que le Canada reste à l'Angleterre et il s'explique bien clairement dans ses instructions: il faut laisser sur les frontières américaines un péril qui force les Etats-Unis à rester fidèle à la France et les empêche de renouer des relations étroites avec l'Angleterre, une fois la guerre terminée; ce péril, c'est le Canada britannique. Le Canada

continuera donc de jouer en Amérique le rôle qu'il jouait avant 1760, et c'est la France qui en profitera.

Voilà les très grandes lignes de l'ouvrage de M. Trudel. Notons que cet ouvrage est en même temps un résumé de toute la révolution américaine et des conséquences qu'elle eut pour nous. En passant, on sera surpris d'apprendre que l'indépendance américaine a été votée le 2 juillet, et non le 4, et que la signature de la Déclaration d'indépendance ne s'est pas faite en un jour, mais en cinq mois et que les hommes d'Etat célèbres y ont opposé une résistance entêtée.

Le volume de M. Trudel va contribuer à faire connaître davantage l'histoire américaine, qui est peu connue chez nous, en même temps qu'il est la synthèse d'une belle période de l'histoire canadienne.

Une bibliographie savante et des notes abondantes ajoutent au caractère scientifique de cette étude.

Ouverture de l'Année sainte

L'Année sainte va s'ouvrir le 24 décembre par S. S. Pie XII avec tout l'éclat qui convient à un tel événement. Outre la présence des membres du Sacré Collège et de nombreux archevêques et évêques accourus de toutes les parties du monde, on attend un grand nombre de laïcs dont plusieurs hautes personnalités. C'est ainsi que le premier ministre de l'Irlande assistera à la cérémonie, accompagné de tous les membres du cabinet. Le nouveau chancelier de l'Allemagne occidentale, le Dr Conrad Adenauer, sera aussi présent avec plusieurs ministres et près de mille de ses compatriotes.

Il est à souhaiter que le Canada soit aussi représenté par son premier ministre ou, si ce n'est pas possible, par quelques membres de son cabinet. Quant au gouvernement catholique de la province de Québec, ne devrait-il pas imiter le geste du gouvernement de l'Irlande. Avec le transport aérien, la question de temps ne constitue pas comme autrefois un obstacle quasi insurmontable.

Pour Réussir Vos Marinades Choisissez le meilleur Vinaigre

RECETTE

Marinades à la Moutarde

Lavez 3 livres de petits concombres pour marinades. Mélangez 4 tasses de Vinaigre Blanc Distillé Heinz, ½ tasse de Moutarde Jaune Préparée Heinz, ½ tasse de sel et 3¼ tasses de sucre. Amenez au point d'ébullition. Ajoutez les concombres et ramenez au point d'ébullition. Remplissez vite un bocal à la fois; servez-vous de bocaux stérilisés et chauds que vous remplissez jusqu'à ¼" du bord. Voyez à ce que les légumes soient bien recouverts de la solution de Vinaigre. Scellez chaque bocal immédiatement. Recette pour 7 chopines.



Chez votre Epicier en Cruches d'un Gallon et à la Mesure

57

L'avion risque de faire disparaître gibier et poisson

Ottawa — La chasse et la pêche en avion, qui deviennent de plus en plus fréquentes au pays, peuvent faire des "dommages extraordinaires" aux forêts et aux lacs du Canada; c'est ce qu'un expert du gouvernement a déclaré hier.

M. Harrison Lewis, chef de la division de la chasse et de la pêche au ministère des ressources, a dit à la conférence fédérale-provinciale sur le commerce touristique qu'il faut exercer un contrôle plus direct sur l'usage de l'avion en vue d'accéder aux régions plus éloignées.

Nicolet, siège de la prochaine Semaine sociale

La Commission générale des Semaines sociales du Canada vient de prendre deux décisions importantes. Elle a d'abord accepté de répondre à l'invitation de S. Exc. Mgr Lafortune, évêque de Nicolet et de tenir dans sa ville épiscopale sa prochaine Semaine. La Commission a ensuite choisi le thème général de cette XXVIIe Semaine. Guidée par les directives récentes du Pape et les besoins actuels de notre milieu canadien, elle s'est arrêtée au sujet suivant: "Le foyer, base de la société". Comme les sessions précédentes, celle-ci se tiendra à la fin de septembre: du 28 au 1er octobre 1950. Le secrétariat des Semaines sociales annonce aussi que le compte rendu de la Semaine de Joliette est entre les mains des imprimeurs et qu'il paraîtra à la fin de novembre

L'avion, a-t-il dit, permet aux chasseurs et aux pêcheurs "d'atteindre aisément toutes les régions encore vierges qui ont été jusqu'ici les sanctuaires naturels des animaux sauvages et du poisson".

Autre danger: cela permet aux chasseurs et aux pêcheurs d'exercer leur sport sans surveillance, de localiser le gibier du haut des airs pour descendre l'abattre ensuite.

IL NE POUVAIT DORMIR QUE DANS SA CHAISE

Mais aujourd'hui, grâce à l'emploi du "BRONKASEPTOL", nouveau remède contre la bronchite, il peut se reposer dans son lit toute la nuit sans aucun malaise.

En effet le nouveau remède "BRONKASEPTOL" pris avec de l'eau chaude, apporte un prompt soulagement dans toutes les affections des bronches, de la gorge et des poumons. Une dose prise au coucher facilite la respiration et procure un sommeil calme.

SEUL AGENT

LA PHARMACIE
H O U L E
A votre service

Vis-à-vis le Bureau de Poste
1356, Notre-Dame Tél: 57
Trois-Rivières

TOUS CES SOUCIS

Ne pouvoir

- faire instruire vos enfants;
 - libérer votre maison de son hypothèque;
 - verser vos primes par suite d'invalidité;
 - arriver au vieil âge sans le moindre sou;
 - laisser votre famille dans le dénuement;
- vous pouvez TOUS les dissiper: nous avons une police pour chaque besoin.

ASSURANCE-VIE ET RENTES VIAGÈRES

CAISSE NATIONALE D'ASSURANCE-VIE

41 ouest, Saint-Jacques—Montréal—HA 3291

LA LAURENTIENNE

Compagnie d'Assurance-Vie

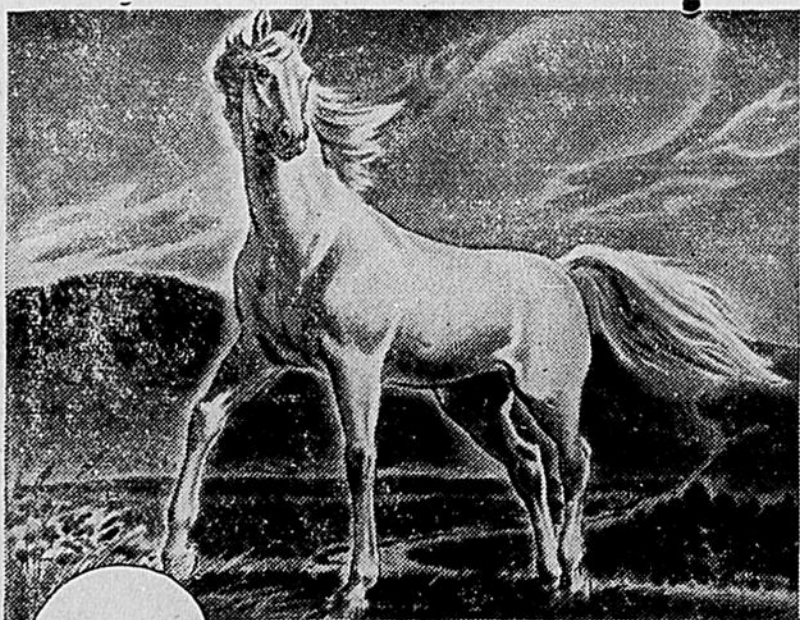
Roland Paillé
Gérant de District

187 Radisson, Tél. 888
Trois-Rivières.

J. A. Trudel, J. U. Grégoire,
Tél. 491 Tél. 1158

Trudel & Grégoire
Notaires

306, rue Radisson,
Trois-Rivières



Chaque bouteille de White Horse a son propre numéro

Quand vous pensez au Scotch... pensez au "White Horse"!

Le choix et le mélange soignés de whiskeys bien vieillis assurent au "White Horse" ce goût vraiment excellent qui délecte tous les palais. Vendu en bouteilles de 40 et de 26½ onces.

WHITE HORSE
SCOTCH WHISKY

Les Petites symphonies



Tous les dimanches soirs presque sans interruption depuis deux ans, le réseau Français de Radio-Canada présente une émission intitulée Les Petites symphonies qui vise à retracer l'évolution de la musique symphonique depuis l'école de Mannheim jusqu'à Beethoven et même Schubert. L'orchestre, dont le nombre d'instruments varie, suivant les oeuvres, de 20 à 40, est dirigé par Roland Leduc, célèbre violoncelliste et professeur à Radio-Collège et au Conservatoire de musique de la province de Québec.



JEAN BRIEN

M. Jean Brien, qui succède à M. J. A. Pierre Leduc, comme gérant de la succursale de la Banque de Montréal, au Cap-de-la-Madeleine. M. Leduc, démissionnaire, va habiter à Montréal. M. Brien, qui occupait depuis un an et demi le poste de comptable au bureau de la banque, à Trois-Rivières, a commencé sa carrière avec la banque, à Montréal en 1926. Il acquit subséquemment beaucoup d'expérience dans diverses succursales de Montréal et à Timmins, Ont. Ami des sports, il s'intéresse activement au golf, au tennis et au badminton.

Mouvement auprès de l'O.N.U.

L'apôtre hollandais de la radio, le R. P. de Greeve, dont les cau-

series hebdomadaires radiodiffusées attirent un nombre record d'auditeurs, a fait appel aux 400 millions de catholiques dans le monde entier pour déclencher une campagne de protestation intégrale contre la persécution religieuse et la répression des droits de l'homme dans les pays se trouvant sous la domination de l'Union soviétique.

"Il faut réunir des signatures de par le monde entier, dit-il, pour les transmettre à l'O.N.U. quand celle-ci se réunira de nouveau à Lake Success. Il nous faut atteindre le chiffre de 400 millions de signatures, mais toutes ces protestations ne sont que du papier et de l'encre et elles seront jetées dans le panier si elles ne sont pas appuyées par une force énorme: la force de la prière et de la pénitence. Non pas une prière distraite, mais une prière exprimant la pleine foi, la foi qui transporte les montagnes et qui christianisera ce monde païen; car il ne suffit pas d'effacer de cette terre les dominateurs impies si, en même temps, on ne change pas l'atmosphère impie de notre époque. Et on ne saurait atteindre à ce résultat sans un effort considérable."

Un collaborateur du P. de Greeve est actuellement au Canada et travaille à enrôler le plus grand nombre de catholiques dans ce mouvement international de prière, de pénitence et de protestation, le mouvement P.P.P., comme on l'appelle.

L'église en Tchécoslovaquie

Suivant une décision de l'épiscopat, qui a complètement bouleversé les plans du gouvernement, le clergé de Tchécoslovaquie a été autorisé à prêter le serment d'allégeance "en autant que ce serment ne vient pas en opposition avec les lois de Dieu et de l'Eglise et les droits naturels de l'homme". Ainsi s'il y a conflit, les raisons en seront d'ordre religieux, et non politique comme voulaient le laisser croire les autorités civiles. Loin donc d'être une concession, ainsi que cela pouvait paraître, cette décision dissipe toute

Départs de l'Île de France

DE NEW-YORK
Jan. 23 — Fév. 10
Mar. 11 — Mar. 29

S'adresser à

J. A. TOURVILLE
942, rue Notre-Dame
Trois-Rivières



Heure Solaire

Nouvel Horaire, en vigueur entre le 25 Septembre et le 29 Octobre seulement.

Départs de Trois-Rivières pour Montréal:

2.25 a.m. tous les jours
8.10 a.m. " " "
2.50 p.m. " " "
4.35 p.m. " " "
6.55 p.m. " " "

Pour Québec:

2.35 a.m. tous les jours
10.25 a.m. " " "
11.30 a.m. " " "
2.45 p.m. samedi seulement
7.00 p.m. tous les jours
8.25 p.m. excepté samedi

Pour Shawinigan et Gd'Mère:

4.45 a.m. jours de semaine
11.40 a.m. tous les jours
3.15 p.m. " " "
7.05 p.m. samedi seulement
8.30 p.m. excepté samedi

Pour Grandes Piles:

10.30 a.m. jours de semaine.

équivoque et, en forçant le gouvernement à découvrir son jeu, ne laissera aucun doute sur l'esprit qui l'inspire comme sur celui qui anime le clergé.

Le syndicalisme en Espagne

Un des chefs des "trade unions" d'Angleterre, Bernard Sullivan, de retour d'un voyage en Espagne, écrit dans le Catholic Herald de Londres que tous les ouvriers qu'il a rencontrés étaient enthousiasmés de l'organisation syndicale espagnole. Ils l'étaient encore plus que les industriels, bien que ceux-ci en fussent aussi satisfaits et avouaient "qu'avant Franco régnaient les conflits et la famine, alors que maintenant c'est la paix et le pain au foyer".

Si vous êtes faibles, nerveux, sans entrain

Retrouvez vitalité, vigueur, énergie

Ne souffrez plus de faiblesse, lassitude, dépression nerveuse, dues à la pauvreté du sang. Réveillez-vous et disposez, soyez plein d'entrain toute la journée, ayez une réserve d'énergie pour le soir. Prenez Ostrax. Contient fer, vitamine B₁, calcium, phosphore. Tonifie le sang, reconstruit l'organisme, stimule et renforce, améliore l'appétit et la digestion. Coûte peu. Nouveau format d'un seul seulement 50c. Essayez aussi les comprimés-toniques Ostrax pour recouvrer vigueur, entrain, vitalité, à partir d'aujourd'hui. Toutes pharmacies.

LE SUCCÈS D'UNE RÉ-UNION est assuré, si l'on sert du Maxwell House. Ce café suprêmement exquis réjouit les invités parce que son mélange contient tout ce qu'il y a de bon dans les cafés de choix de l'Amérique Latine.

L'endroit idéal pour bien se chauffer L'AJUSTEMENT



de vos chaussures chez un orthopédiste est le meilleur placement possible pour la protection de vos pieds.

Venez constater vous-même l'ajustement de vos souliers à l'aide de notre appareil de Rayons-X.

Service gratuit de Rayons-X permettant de justifier l'ajustement.

Agent exclusif aux Trois-Rivières des fameuses chaussures Dr M. W. LOCKE, HARTT, SLATER, — WILKIE'S GLOVE PHIT.

Nous vous offrons ce qu'il y a de mieux en fait de nouvelles chaussures à prix modérés. Aussi notre sous-sol vous offre toujours de nombreuses occasions. Joignez le confort à l'élégance en vous chaussant chez



J. A. GOSSELIN

Orthopédiste technicien gradué
Chaussures pour toute la famille
Prix convenant à toutes les bourses.
1392, rue Hart Tél. 537
Trois-Rivières



J. H. René de Cotret, C.A.
Gérard Camirand, C.A.

Henri Ferron, C.A.
Roland Nobert, C.A.

RENE DE COTRET, FERRON, NOBERT & CIE

Comptables agréés

EDIFICE AMEAU

TROIS-RIVIERES



POUR TOUS VOS COMBUSTIBLES

Appelez 437

- ★ PESEE AUTOMATIQUE
- ★ LIVRAISON RAPIDE
- ★ SERVICE IMPECCABLE
- ★ CHARBONS—HUILES—BOIS



HARBONNERIE ST-LAURENT, Limitée

Des milliers de clients satisfaits.

Succ, rue Milot Rue Du Fleuve.



Quelqu'un doit être premier!

Si vous nous demandez quel est le secret de la préférence si marquée pour le "Black & White", nous vous répondrons — le secret réside dans le mélange. Prenez des whiskys des distilleries renommées d'Ecosse, mélangez-les de la manière spéciale employée pour le "Black & White" et vous obtenez un Scotch Whisky qui est vraiment excellent.

Le Secret réside dans le Mélange

BUCHANAN'S

'BLACK & WHITE'

SCOTCH WHISKY

Distillation, mélange et embouteillage faits en Ecosse

En bouteilles de 40 et de 26 1/2 onces.

ENTRE-NOUS

L'importation des textiles britanniques va tôt devenir un visiteur désagréable. Les textiles du Royaume-Uni nous sont expédiés

en quantités formidables et il serait ironique qu'ils soient achetés des travailleurs canadiens mêmes qui gagnent leur vie à la production des textiles au Canada. Le manufacturier britannique déploie ses efforts à déverser au Cana-

da tellement de textiles que ceux-ci constituent déjà cinquante pour cent de toute l'exportation anglaise. Nous sommes rendus loin de l'équilibre demandé à l'Angleterre dans le choix de ses exportations à notre pays. Le marché canadien, déjà alimenté par 650 usines au Canada, fait un effort insurmontable pour absorber le produit anglais. Il en est résulté une situation fort difficile et pour l'industrie canadienne et pour les 96,000 travailleurs textiles qu'elle emploie. L'assiette économique du Canada est menacée de ce fait. Sous peu, il en résultera un chômage d'envergure très inquiétante.

* * *
 "Aberdeen Press and Journal", en Angleterre, cite un exemple, dans son numéro du 13 septembre, du manque absolu de logique dont peut s'entourer un édit de la bureaucratie comme celle qui fait la pluie et le beau temps au Royaume-Uni. Un entrepreneur en construction, un nommé H. Owen, du district, bâtit un bungalow pour son propre usage. Mais le ministère anglais de la construction vient de signifier à notre homme qu'il devra démolir sa maison vu que celle-ci, contrairement aux ordonnances administratives, est faite de matériaux que l'Etat ne trouve pas d'assez longue durée! Les lecteurs du confrère britannique s'amuse encore de cette co-casserie.

* * *
 Bien que le commerce de détail se maintienne bien et qu'il se compare avantageusement avec il y a un an, on relève certains signes de diminution du pouvoir d'achat. Les rentrées restent passables ou bonnes, mais nécessitent une étroite surveillance. Le sciage est presque terminé et les expéditeurs de bois à construire prévues dans les contrats s'effectuent de façon satisfaisante. La demande de bois de première qualité est bonne et les prix sont fermes. Les contrats fermes étant rares, la coupe sera beaucoup moins importante cette saison. La demande de bois à pâte reste faible et on prévoit une réduction des coupes. La production du papier-journal se poursuit presque à plein rendement.

Les fabricants de vêtements sont occupés aux commandes d'automne; on note une certaine lenteur dans les vêtements pour dames. La demande de chaussures est inactive et la plupart des fabriques produisent au-dessous de leur capacité. Les prix des peaux brutes sont fermes, mais les tanneries restent en-deça du plein

rendement. Les facteurs de meubles n'accusent guère d'amélioration dans les commandes.
 (Pour le Québec, bulletin de la Banque de Montréal)

Jean qui lit s'amuse et s'instruit

Du 12 novembre au 19, à travers le Canada, sera célébrée LA SEMAINE DU LIVRE POUR LA JEUNESSE CANADIENNE. C'est un effort pour encourager, premièrement de plus en plus la lecture des livres qui le méritent par un plus grand nombre d'enfants, à l'école, au foyer, à la bibliothèque. En second lieu, le but de cette semaine est de rappeler aux parents

l'immense renouvellement de la littérature pour enfants, au cours des dernières années et de leur bien faire remarquer le grand soin qu'éducateurs, éditeurs et parents doivent donner aujourd'hui aux lectures de la jeunesse.

(Communiqué)

L'institut de France rend hommage à un écrivain Anglais

lettres anglais Charles Morgan a été reçu membre régulier de l'Institut de France, après avoir fait partie de cette grande institution pendant douze mois au titre étranger. C'est une distinction qu'on accorde peu souvent à un étranger.

Madeleine Caron parle de:

Distinction

Voulez-vous un secret pour améliorer votre ordinaire de cent pour cent? Remarquez bien que ce sera sans que vous ayez à vous donner plus de mal ou à prolonger les heures que vous passez à surveiller vos casseroles. C'est un secret que toutes les cuisinières françaises connaissent bien. C'est leur atout, leur grand cheval de bataille, c'est... leur planche de salut aussi. Ce secret, je vous le passe de grand coeur, ce sera vos éternelles.



A propos de tout et à propos de rien, la cuisinière française met un peu de vin dans ses sauces, ses ragoûts, de la soupe au dessert. Vous allez dire que tout finit par goûter la même chose? Pas du tout, on dirait que l'alcool ne donne pas tellement son goût mais plutôt qu'il accentue la saveur qu'il rencontre.

Evidemment il y a toutes sortes de règles fort compliquées sur la façon et de servir le vin et de s'en servir pour la cuisson. Ces règles, on peut les résumer comme ceci: le vin blanc avec les viandes blanches, le vin rouge avec les autres. Le sherry si populaire va un peu avec tout. (C'est du xérés, mais si vous dites ça, personne saura ce que vous voulez leur offrir.) Voyons un peu dans la pratique: et c'est toujours la cuisine qui nous occupe.

Dans chaque famille, chez nous, on mangera au moins une fois de la tête en fromage. C'est une de ces traditions... Naturellement la cuisinière pressée — et avisée fera sa tête en fromage avec des pattes de cochon et un morceau d'épaule... C'est bien plus vite fait que de préparer une tête! Quand père ou mari y goûtent ils ne voient pas la différence — à condition qu'ils n'aient pas vu faire la tête en fromage... Autrement ils en tiennent pour la tête! On voit bien qu'ils n'ont jamais apprêté une tête de cochon...

Mais revenons à notre cuisson... Vous mettez, n'est-ce pas, un peu de clou et de cannelle dans votre bouillon. Quand c'est cuit, que la viande a été coupée en menus morceaux, le bouillon coulé, et la viande remise dedans, allez chercher la carafe de vin rouge. Versez-en un verre à vin dans votre tête, qui mijote sur un rond électrique à feu doux, brassez et goûtez... Dans une grande marmite de viande il faudra un peu plus qu'un verre à vin... Laissez mijoter juste un moment. Si votre feu est très chaud, fermez l'électricité: il restera bien assez de chaleur pour le temps de l'opération. Mettez la tête en moules comme d'habitude... Vous aurez beaucoup de compliments et la viande sera d'une belle couleur bien appétissante grâce aux épices et au vin.

Votre famille aime le "mince pie"? Ayez soin de le servir après un rôti cuit dans le four. Mettez dans le pâté quelques gouttes de porto et quand vous sortez la viande du four, vite mettez-y votre pâté. Vous pouvez probablement fermer l'électricité, ce sera assez chaud et très bon. Si vous farcissez des pommes au four avec la préparation dont on fait les "mince pies", n'oubliez pas, là non plus, les quelques gouttes de porto.

Le fromage — par exemple celui qui doit accompagner le pâté aux pommes — sera bien plus savoureux si vous l'écrasez avec un peu de sherry. Ensuite on en forme des portions convenables qu'on met refroidir à la glacière.

Le rôti d'agneau du dimanche semblera issu d'une race supérieure si, à l'avant-dernière minute de sa cuisson, vous l'avez arrosé d'un peu de sherry. Attention par exemple! A partir de ce moment, ça peut prendre au fond d'une façon dramatique! Fermez donc votre électricité à l'avance de façon que le rond, si vous cuisez sur le poêle, ou le four soient encore chauds, mais pas trop.

Un peu de vin dans la macédoine de fruits, un peu de vin dans la sauce des poudings, un peu de vin... Remarquez-le: un peu... C'est important. Employé de cette façon, le vin est un des instruments dans la symphonie des assaisonnements. Si vous voulez vraiment le goût du vin, faites un moule de gelée au vin que vous garnirez de quartiers d'orange et de pamplemousses. Après un gros dîner, c'est le dessert par excellence et vous en aurez beaucoup de compliments, surtout de la part des messieurs.

CARIBOU
 ENREGISTRÉ
Liquette
DES ANCIETRES
 DISTILLE MÉLANGÉ ET EMBOUTILLÉ PAR
CORBY DISTILLERIES LIMITED
 MONTREAL - QUEBEC
 DISTILLERY #1 36 U. P. PORT #2 E
 Distillateurs depuis 1859

**MAINTENANT EN VENTE
 À LA COMMISSION DES LIQUEURS**

NATURE PRIMITIVE

A VOUS D'EN JOUR
 Le MOYEN-DUC est sans doute le plus efficace de nos destructeurs de vermine. Plus de 90% de son menu se compose de souris et d'autres petits mammifères nuisibles. Il mérite protection. Tâchez de l'apercevoir dans les conifères, mais n'oubliez pas qu'il faut avoir l'oeil perçant pour le découvrir.

A VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S
 THE CARLING BREWERIES LIMITED
 WATERLOO, ONTARIO
 ©1949 CARLING'S D10EF

Pourquoi prendre des siècles à chercher un plombier? Il suffit de consulter l'annuaire classifié.

L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ DU TÉLÉPHONE

"Si seulement..."

Préparez-vous un avenir sans regrets—mettez-vous à l'abri du besoin **MAINTENANT** en achetant une **RENTE VIAGÈRE DU GOUVERNEMENT CANADIEN** — vous ne pouvez acheter de meilleure garantie de vieillesse indépendante.

CHAMBRES ET PENSION

- Une rente du gouvernement canadien vous garantit à peu de frais jusqu'à \$1200 par année pour la vie.
- La visite médicale n'est pas requise.
- Votre rente viagère ne peut être saisie en loi. Vous ne pouvez perdre votre argent, même si vos versements sont en retard.
- Toute personne, âgée de 5 à 85 ans, est admissible.

Service des Rentes viagères
MINISTÈRE DU TRAVAIL
 HUMPHREY MITCHELL, Ministre A. MacNAMARA Sous-ministre

Les Rentes viagères DU GOUVERNEMENT CANADIEN
 protègent la vieillesse

Mettez ce coupon à la poste aujourd'hui, FRANC DE PORT

Service des Rentes viagères, Ministère du Travail, Ottawa. 3F
 Veuillez m'expédier RENSEIGNEMENTS COMPLETS sur les Rentes viagères du gouvernement canadien.

NOM (IMPRIMEZ LISIÈLEMENT)
 ADRESSE

Des airs avec ou sans paroles . . .

Il n'y a pas qu'en France où tout finit par des chansons! Des airs de travail ou de marche, gais ou tristes, sérénades ou complaintes, issus de la montagne ou de la plaine, de la forêt ou de la mer, qui marquent le rythme de la vie quotidienne; des refrains populaires que tout le monde chante un jour, que l'on oublie le lendemain et qui vingt ans plus tard reviennent à la mémoire comme le symbole de notre jeunesse. . .

Des airs que l'on chante pour le besoin de fredonner quelque chose!

On ne peut dire en effet d'un peuple qu'il a le goût de la musique si la masse des

gens qui le compose n'aime pas à chanter leurs joies ou leurs tribulations, pour le seul plaisir de la chose! Ainsi par exemple, de tous les artistes qui nous sont venus de l'étranger, en était-il de plus émouvants que Les Petits Chanteurs à la Croix de bois, ou ceux de la Côte d'Azur? Des enfants de la ville et de la campagne qui ne se destinent pas du tout à la carrière musicale et qui ne veulent rien autre chose qu'exprimer en musique un état d'âme. . . Mais on n'avait pas attendu ces visiteurs de choix pour former au Canada des groupes similaires tant dans les différentes villes du Québec qu'à Vancouver, Toronto, Winnipeg (centre du festival annuel de musique du Manitoba), dans les Maritimes ou ailleurs de l'est à l'ouest. Et c'est pourquoi aux documentaires musicaux de l'Office national du film,

dont ceux de la série Chants Populaires du Québec sont peut-être les plus connus, on vient d'en ajouter un nouveau qui s'intitule "Chante, Jeunesse", dans la série En Avant Canada cette fois.

Réalisé par un ancien élève de l'École des Beaux-Arts de Québec, Roger Blais, ce documentaire met en vedette un chœur de femmes déjà bien connu des auditeurs et des radiophiles Canadiens, les Bell Singers. Des jeunes filles qui ne sont surtout pas des chanteuses professionnelles puisqu'elles gagnent leur vie comme sténo, garde-malade, commis, téléphoniste, à moins qu'elles ne soient étudiantes à l'université. Et les voilà toutes réunies pour ne former qu'une seule et même voix qui nous chante successivement, sous l'habile direction du fondateur du groupe et docteur en musique, Leslie Bell, une mélodie folklorique anglaise, le Sanctus de Palestrina, le gai refrain, Ah! Si mon moine voulait danser, et le "spiritual" Dry Bones. Voilà qui ne manque pas d'éclectisme! Voilà surtout qui ne peut être obtenu sans une discipline rigide que toutes acceptent avec plaisir puisqu'elle leur permet la réalisation d'un rêve magnifique.

Les cinéastes de l'Office na-

Un bon rye canadien depuis si longtemps attendu . . . On peut maintenant se procurer le

GILBEY'S Bond 5

Après de longues années de recherches, de mélanges judicieux et de maturation en barils, ce rye est aujourd'hui disponible à tous les magasins de la Commission des liqueurs, en bouteilles de 12, 25 et 40 onces.

Distillé et embouteillé par la Cie
W. & A. GILBEY LIMITED

tional du film en produisant le documentaire Chante Jeunesse ont voulu faire mieux connaître un groupe déjà fameux et le proposer en modèle à tant d'autres Canadiens pour qui cet exemple peut servir d'encouragement.

DESSIN et PEINTURE

APPRENEZ A DESSINER A LA MAISON

Tous les genres de dessin en un seul cours complet (pour commençants et avancés)

La demande d'artistes qualifiés est aujourd'hui plus forte que jamais. Profitez immédiatement de cette occasion unique.

Prospectus et renseignements gratuits sur demande


ART et SCIENCES — Case Postale 462 — Montréal

LE "SCOTCH" QUI FAIT LE TOUR DU GLOBE



WHISKY ÉCOSSAIS McCallum's Perfection

DISTILLÉ, MÉLANGÉ ET EMBOUTILLÉ EN ÉCOSSE DEPUIS 1807



Se vend en bouteilles de 40 on. et de 26½ on.

L'électricité fait un paradis



de votre cuisine

L'électricité est une fée dont la baguette magique est sans cesse au service de la ménagère.

Avez-vous déjà songé au nombre des accessoires électriques dont la maîtresse de maison peut se faire aider? Il y a d'abord le réfrigérateur électrique où l'on garde si longtemps les aliments frais; le poêle électrique qui est vraiment automatique, puisqu'après en avoir réglé le commutateur, on n'a plus à s'en soucier; le mélangeur électrique d'aliments qui vous épargne de l'argent, du temps et des arias; le grille-pain et la cafetière électriques et automatiques; les chauffe-eau et les machines à laver qui vous affranchissent de besognes si pénibles . . . et combien d'autres appareils qui multiplient vos loisirs et rendent aisé le travail qu'il vous reste à faire, tout en ménageant votre argent.

L'électricité modernise la cuisine, y réduit les dépenses; elle n'offre aucun danger, se tient sans cesse à votre service, et surtout, c'est une agréable compagne.

The Shawinigan Water & Power Company
Électricité Produits Chimiques
GÉNIE CIVIL • TRANSPORT • CONSTRUCTION

QUOI? DES PRIX RÉDUITS?

OUI, CES VINS POPULAIRES SE VENDENT MEILLEUR MARCHÉ



VINS HERMIT
NUMÉROS DE LA COMMISSION: TYPE PORTO . 714
TYPE SHERRY . 708

Trois-Rivières...

(Suite de la page 1)

des Récollets, construit en 1698, et, plus loin, en pleine cité, la vieille maison de ferme de Hertel de la Frenière; l'historique manoir de Boucher de Niverville, bâti en 1756; d'autres encore.

Comme ses habitants, Trois-Rivières est à la fois traditionaliste et moderne.

Ce "Trifluvien", vous l'avez rencontré, un jour, au fond de nos campagnes normandes, et, pourtant son esprit pétillant, comme le cidre du pays d'Auge, vous montre un homme raffiné, une intelligence claire, un esprit lucide, parfois un peu malicieux, et toujours à la recherche du progrès de la technique, de la science, de l'art, de la littérature.

Le meilleur type de Canadien-français, c'est dans cette ville que vous le trouverez. Il est à la mesure de sa cité. Vous l'entendrez s'exprimer dans un français bien pittoresque et vous trouverez dans sa bibliothèque tous les grands noms de la pensée française. Tout comme vous verrez tout près de vénérables édifices des quartiers ou la vie commerciale et industrielle est intense.

Le port est très fréquenté, et, là-bas, les immenses amas de billes de bois descendues le long du Saint-Maurice et les hautes cheminées des usines, donnent au panorama un aspect moderne très particulier.

Ne cherchez pas le contraste, il n'y en a pas. Vous êtes au coeur du Canada, et il vous faut en écouter les pulsations pour bien les comprendre. Vous l'entendrez battre vigoureusement comme celui d'un être au sang fort et généreux, transmis par des ancêtres qui n'ont jamais failli. Ces usines sont du début du XVIIIe siècle et ces machines à l'avant-garde du XXe. Ces hommes, fidèles à leurs pères, ont conservé les traditions, les coutumes de la vieille France, mais ils avancent au rythme de leurs "Buick", de leurs "Packard", de leurs "Chevrolet", de leurs "Plymouth".

Comprenez-vous, maintenant, l'âme canadienne, cette âme qu'il faut venir ici pour bien analyser.

Je pense à vous, cher abbé Tessier qui l'incarnez si bien: à vous, Raymond Douville, qui l'exprimez si délicieusement; à vous et aux vôtres, à votre charmante épouse, à vos mignons enfants, à vos amis, à toute cette population...

A votre maire, l'honorable Arthur Rousseau, qui a réussi le tour de force impressionnant pour nous, Français de la vieille France, de diminuer la dette de la cité qu'il administre, tout en abaissant les taxes ce qu'à Trois-Rivières, l'admirable vau d'embellissement et de modernisation de la ville.

A votre maire, qui écrivait à la fin de son mandat cette phrase caractéristique de l'attitude de vos élus: "Avec cette dernière séance de mon quatrième terme, se termine ma campagne électorale, pour l'élection qui doit avoir lieu bientôt". Homme d'action et de devoir, travaillant avec le souci constant de l'intérêt général, sans préoccupations de politique partisane, voilà encore une des caractéristiques essentielles de nos frères du Canada.

Vue de France, par le prisme déformant des partis ou des journaux réactionnaires à bien des esprits à leur solde, ils peuvent paraître non avertis ou mal informés.

Sur place, pourtant, tout s'éclaire et on saisit rapidement, ne serait-ce qu'à Trois-Rivières, l'admirable synthèse qu'ils ont réussie, dans tous les domaines de leur vie, entre la tradition chrétienne conservée pieusement de leurs aïeux français et les exigences du progrès moderne dans lequel ils sont si pleinement et si magnifiquement engagés.

POUR VOS ASSURANCES

- * Incendie
- * Accidents
- * Responsabilité
- * Automobile

consultez

RICHARD BERGERON
Courtier en Assurances

1212, St-Olivier Tél. 398
Trois-Rivières

Promotion à la Shawinigan



M. George Campbell, de Montréal, dont la nomination au poste de vice-président responsable des achats vient d'être annoncée par M. James Wilson, O.B.E., président de la compagnie Shawinigan Water & Power.

M. Campbell entrant à la compagnie Shawinigan en 1913. Il fut désigné au poste d'acheteur-en-chef de la compagnie Shawinigan Engineering lorsque cette filiale fut fondée en 1919 et, neuf ans plus tard, devient l'acheteur-en-chef de la compagnie-mère.

Corporation de la Cité des Trois-Rivières



Avis public

Est par le présent donné que le conseil de la cité des Trois-Rivières à sa séance du 7 novembre 1949 a passé un règlement intitulé: "No 13-AAZ-21, Règlement amendant le règlement No 13 des places publiques et des rues, pour changer le site de la rue Guillemour" lequel règlement deviendra en vigueur quinze jours après sa publication suivant la loi.

Ledit règlement est actuel-

Téléphone 556

Arthur Béliveau
C. R.

Avocat et Procureur

42, rue Des Casernes.
Trois-Rivières, Qué.

Billets de trains à prix réduits

pour

L'Exposition Royale d'hiver de Toronto

DU 15 au 23 NOV.

Tarif simple plus la moitié

pour l'aller et le retour

Valables pour aller—du 14 au 16 nov. incl.

Retour—Départ de Toronto jusqu'à minuit le 24 nov.

Renseignements complets des agents.

Pacifique Canadien

lement déposé dans les archives du conseil, au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville, où tout intéressé pourra en prendre communication.

Hôtel de ville,
Trois-Rivières, 8 nov. 1949

(signé) Georges Beaumier,
Greffier.

(signé) J. A. Mongrain,
Maire.

Corporation de la Cité des Trois-Rivières



Avis public

Est par le présent donné que le conseil de la cité des

Trois-Rivières à sa séance du 7 novembre 1949 a passé un règlement intitulé: "No 4-Z-11, Règlement amendant le règlement No 4 de la construction pour établir une nouvelle ligne de construction sur une partie des rues Hart et Bonaventure, au coin sud de l'intersection des dites rues" lequel règlement deviendra en vigueur quinze jours après sa publication suivant la loi.

Ledit règlement est actuellement déposé dans les archives du conseil, au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville, où tout intéressé pourra en prendre communication.

Hôtel de ville,
Trois-Rivières, 8 nov. 1949

(signé) Georges Beaumier,
Greffier.

(signé) J. A. Mongrain,
Maire.

"Le Curé de Village" au Cinéma de Paris



L'étrange bonhomme (Paul Guévremont) qui avait rendu visite au curé se présente maintenant au bureau de poste pour s'entretenir avec Juliette Martel (Lise Roy); une émouvante scène du film canadien "Le Curé de Village" d'après un scénario de Robert Choquette, qui prendra l'affiche samedi, au Cinéma de Paris.

Le brogue HARTT. Grâce à sa qualité de fabrication Hartt, ce soulier de cuir grenu, importé d'Ecosse, à double semelle épaisse, est le prototype du brogue.



The HARTT Shoe
POUR HOMMES

Nous serons aussi heureux de vous montrer d'autres genres de souliers fabriqués de ce cuir supérieur.

Ces souliers sont vendus exclusivement aux Trois-Rivières

chez

J. A. GOSSELIN

MARCHAND DE CHAUSSURES
ORTHOPEDISTE-TECHNICIEN GRADUE

Service de Rayons-X permettant de vérifier l'ajustement

1392, rue Hart

--

Téléphone: 537

Le Scotch le plus "décoré" au monde

DEWAR'S

Special Liqueur

UN BON VIEUX SCOTCH!



Le Scotch Dewar a mérité la plupart des "décorations" les plus convoitées... soit plus de 50 médailles et prix.

DISTILLÉ, MÉLANGÉ ET MIS EN BOUTEILLE EN ÉCOSSE

F 602 R

